Russian (medical?) memorandum book, picked up by Surgeon Thomas Longmore at Sebastopol after the capture of the fortress by the British and French armies. Endorsed with Longmore's notes, Sept (1856), on the wounds of soldiers Massey, Goren and Martin

Publication/Creation

c.1856

Persistent URL

https://wellcomecollection.org/works/srm8gn95

License and attribution

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution, Non-commercial license.

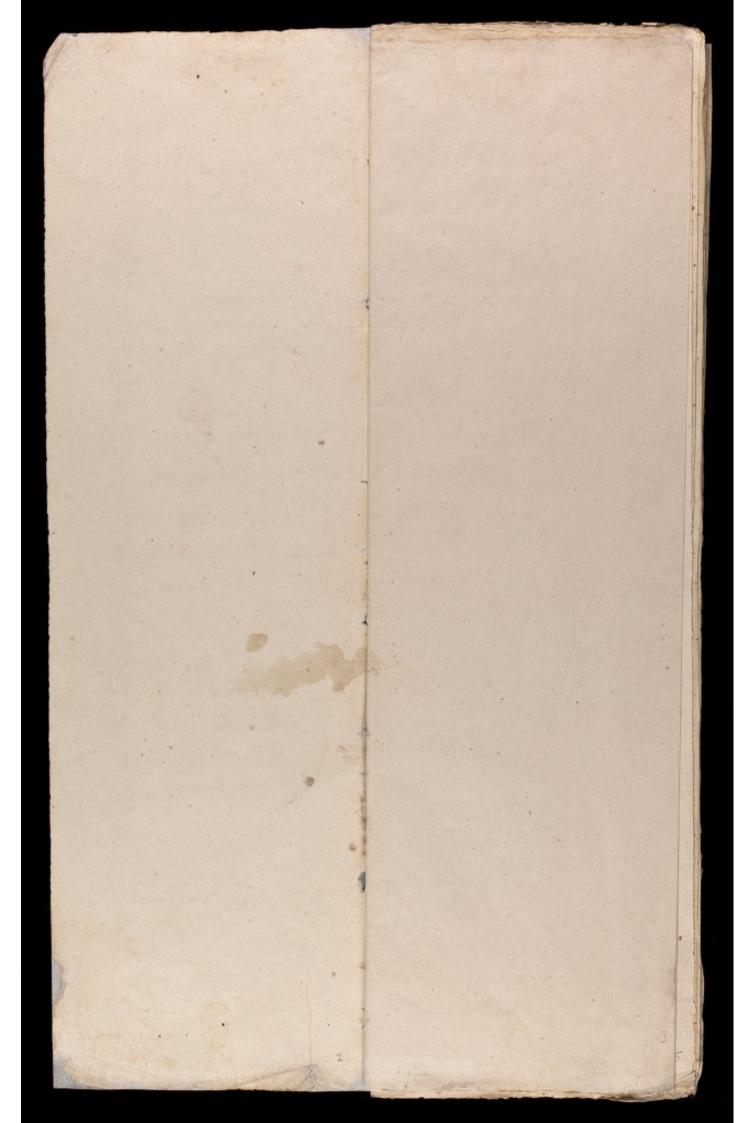
Non-commercial use includes private study, academic research, teaching, and other activities that are not primarily intended for, or directed towards, commercial advantage or private monetary compensation. See the Legal Code for further information.

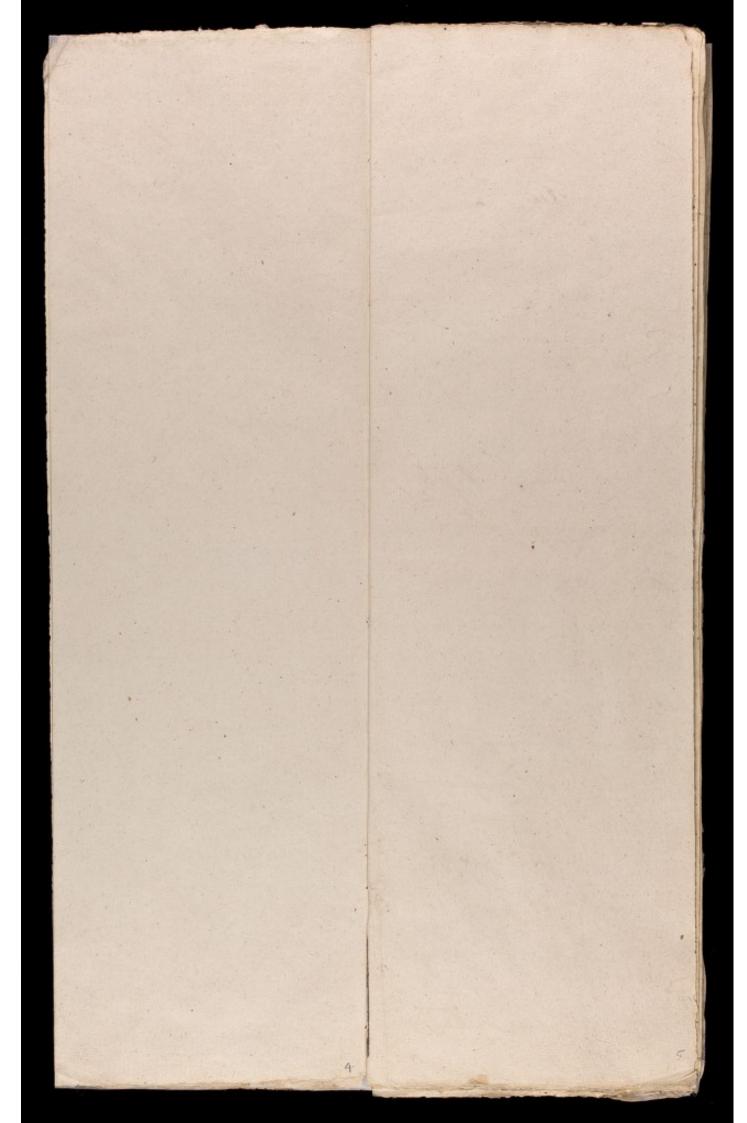
Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection 183 Euston Road London NW1 2BE UK T +44 (0)20 7611 8722 E library@wellcomecollection.org https://wellcomecollection.org

Tumobonon por Main Campuns www pring as Majarino Copo mo bunco James Ceringyar The mem Book was Picked up in Scharlopol Afho the fall of the Muce & Fre - Inc 1 mgmine





waans kymmps Upolocus nouna Bacu in alluxai wobe prosocion moimo eleamber Karfu cel 43 ch a' elyxaur Boumais manues mouna Down Corbry no 11) o penad Celescem Any toty Mapmum Spelenies Renobasiero en incina Manueur Topures. 29 of w checken Systo homos aldecnous no unso puro Umama Mungres enres accour. no eno Commence Moposotre Trempol nousin Ubans Komapete 36.0h 0 amsporer i long apobe

Heather Eamal Cours Maprobe. 36 Oh 0 Comenant Moisperousenno ween muna Ти стор Закарген по Упатор посна уптеры Comeros Tocoto bensemon leveno Druce un mynukure? modou no como Importanounebr modous nous Concusant mpungocomo 18 Tue veaus 2 Mucaino Kommenobie. Moraus croso no cena. Bower cin Dyoru note. Com now me como Winn clourete.

Huxamo Obespesino ba 33 Ob J Tues opo No con mapoli Cenvenny roma Usores Okynotes Moloutonois Nocena Valpucio ela la recejo avenorio no una Bacu vie Hanotes Gressaro nocina Tpuropio Kuru wohe mamep mounn Clapions Kpubocumo her 33 ch 0 napoperer Kugotyok to ob a cumpos Howfus Syseries Troumer weers nemp turespops Round Museumops Tap residers

Modoub nemps tlobonobe Clumo Conoro nemps chisospole. Kour Carenson Comment Ayer Korows Comomo is Obsecum paperconsols Modoub cure Wound cin Cemerayar Тобоивскам. Concurrent Humapoh 32 Ob 2 Masin Obveen nd maniep nound Chuewns Obrisons hour op Dunmpin ammorati

modous enous meropin Bacucel ryes Treamop Maruber Aryen no Tramep Bounawno John us chadanolo Roudenminan Perumpin Kulornebi Мобомыского aremores Ropingon 2986 Inote Mynpoen us Dewermin Kouce our ceren. Munop Dembornote Musor Mury serves Spedojo Karemafurez

33 pop & abonds out y Bot & lem Bourowald 36 Perspery Jung Jung Tunger East 13x Como Automoby do IN Malous Ayou went with Topmahamy & General See Saste tat But hound lycely If we had my s oden alle op en George Thurstonky unloss 3 7062

Congress / gris . i aspenio Cadurodal no premay neingoly Knew Arrenwood to burned I'll quit wifte men, amon still Tanny resul Uson Judanal 2 Oak don red de Grapy Dresunday Lower & Course channels out lat. sim Di Laleppeli Madeed Palerons Magnete and laginisim Tra opis orese getter Bourse Town They afrendets but a report good mannerest Gidon Fros Monement Nowher for hat men dayaran layaran waln or Asponiaco mporynopoly rice of Begypt Plad mover Cont. on Sau 0-19: Chlor, 33. Joshlot 318 your hup chreac January bal so many chrowns dyensely out fands Drang Banes levent veil from Tol Kuntaf Russi Germots his few sin X Knuckajes by Towns labour Aradowth out landy Solux Chinin for Kan regges lad fem ? Drivings Cagunt Common le vel fam sini Apreofer su la gout X Cepren Bonfigapenet Solit Chingin forcion newound bagon! Ruman Horast day Saelo out ferm in x nemps my stewary Bourn Majone Ridgin with for D John Chimim Losies Louis Margin Capercul's and firm 11's Regenstinio but fem. 3 g 4 wow in la Bear houry Mongens * nupy weberent Volet Chines forcion Heforew Beden

X Yusur Vamos Tohet chiming Apolum Po bu anole X riagem in my juplous Aux resors Wars col Hat plum no X I rate neryoly O Solut Chin for 4 course boden Arguero pacieles und Acefat plumb de fead on

Mapontiny Kpyfour des chinepenount No pourse excetor humbs Mebreina Darulety Ag 1. oxymor Any me a formentun and un exception. Anoper Bautul Acetas plumsi our vio Dayners 33 ch o enampore Commains Romand Bo bicomen E man por Commons Kou wa smy breen wortingpunurusy · Angrose 6 greet. 1 1 pip dengrong I to, ofymier boy upo Pirmely of ofymud bujup chimburent Munti acetice nopoursu 4.

of Augracia Angraced y greet Low per aquiquesty Mydrugroung Christist Sulphus Acefor plumbs 11 pydreugroung Bropouro (pininum Beelph. Chinen Sulph. nouser usourog. npogociocianil Angger neursely " acts plush metronal Tygans: Decort all our acir 24 Simomne napues confirmed Il great Camarushy. Music measey Chinin Sulph Atternax Ming. Camphor. 3/# Agy ofymur. Tra Jodin Bjude & Anprand pro frictio Mobrenet · Aubrerent cruster antiscorbet. The Hord. Kyrlunay. Acu: nur dil. Mi chin ou Acis a mul. Vilut.

viry Teptins. Осроговеный Neighed much amon Be Impraco 1855 Maximus Huxmonns Tolet chine Sepayabeant - reside a gesting Numbusenes aletas plumis 22 12 Maximy requestly acoty should Newpy designly Solut chiains fortion Dis compraise achanthe Herymany auto flower welgh awad ant grij Erte Lyose gaj " you where to wrom .. 24 Aig tunony whenvy migt muriat amon -Tpurion Courtentes agony insit. ofrigon Dente 2 woly. enoy 28 Acitat plumbi nopom Acion must delut.

Muniposty del Sempore to Jalep mor econocius, ay: 20x. ag. digs tmore 55 Trusque - boniparenay 28

Goren Def 4 Rupen Pilothy De 8 x Pethin gat h: 5:5:5: - 5. Dichays very propose, Mocolate wherest. appears weaker jobile hein desped - Ent Mit retailing with appetite of Talse 00. Put Ware to be live test to 4 1 Vage The Hybreget Petter god he sist 13 - Short who inferrings apporte ind few Dichy oble propose healthy. - White word 12! juding boranha again, Jing thingh Jull a her to Ori-Filting F. P. Digot heres 19. Billio life handon for the for our woods 23. Wounds foring, Der they thick & fundas Though stowly returning - appetete willy Trucks Fine Mini my the die. 29 Morwal Pinrolen - whend & Solf how my tun 2 fr: 4 . mr. 2. Is here my shot imprort leffethe with fruis striptle soul . Imakes piece I have came from scapale would both - bucky gradually dum mony, applied for a needial Brand Pers Monom - third to get any lope hat I sold with come on - sea are prape improve hi shigh more grackly noty to hepen worth copions - 0" Sat of each day to some hours more otherythe then I had magined. aff good . all symptom privall - 9 - left camp of jaunting car autolan but he journey well - Boyfuld want we him Walked up side of ship ander without - 10 Sailed for England -

Foren - Left shoulder. Homed of entrance through appear hat I left scapeth of the a single had almost a south of the scapeth of the a single find 2 with about finished a single fill of a site of the commin and all the state of the commin and all the state of the commin and all the state of the commin and all the states of the commin and all the states of the state month filled with blood unnelatel after berry church - Was just on egy of ditton - Shel from Hanking fre . about 150 yard Litart . Blood experteration continued what I days curil parally - Hackey cough as slightly increased wifin ation On accountation dull merener, trepitating rates on 1) ! Tongue control . Dearcha's continuing -Verges . Hel 4, 8 - 5 . J. But to be 600: 19. Browly more twoise last night - he from . lef debites Me bey Reped . Dishare ofinen 20 : Wich, Entiting & familial. To festeral ographous. 21th Astade of Franken . no appetite . Wound duckay mit full accope stuck of 22 digiction was natural or Wound as before & 25 " Charther ease of Trape clean or theight experses

25. A small five of bone separated Junes spela brude rejula. appetet infrang. Dishay for both

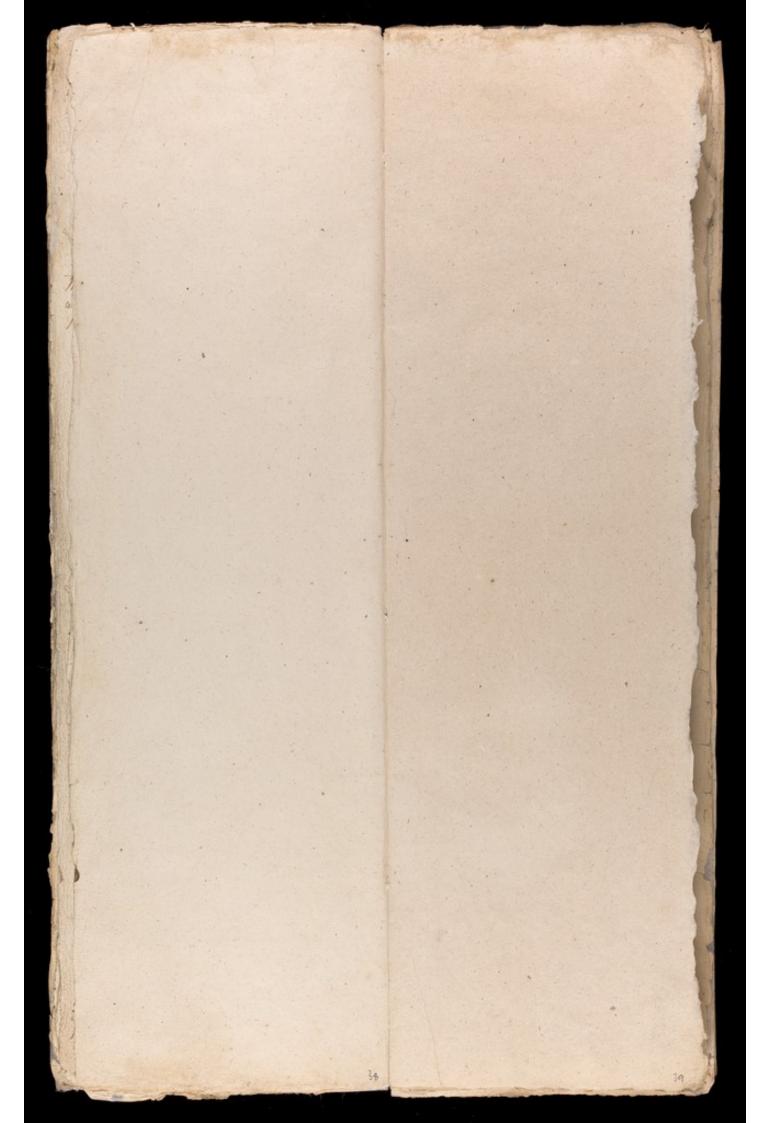
26. I mall spir. I bons removed. Respect what a triple of Mond one respected by healty-severed on problems of mosting for health of myster. No dankers.

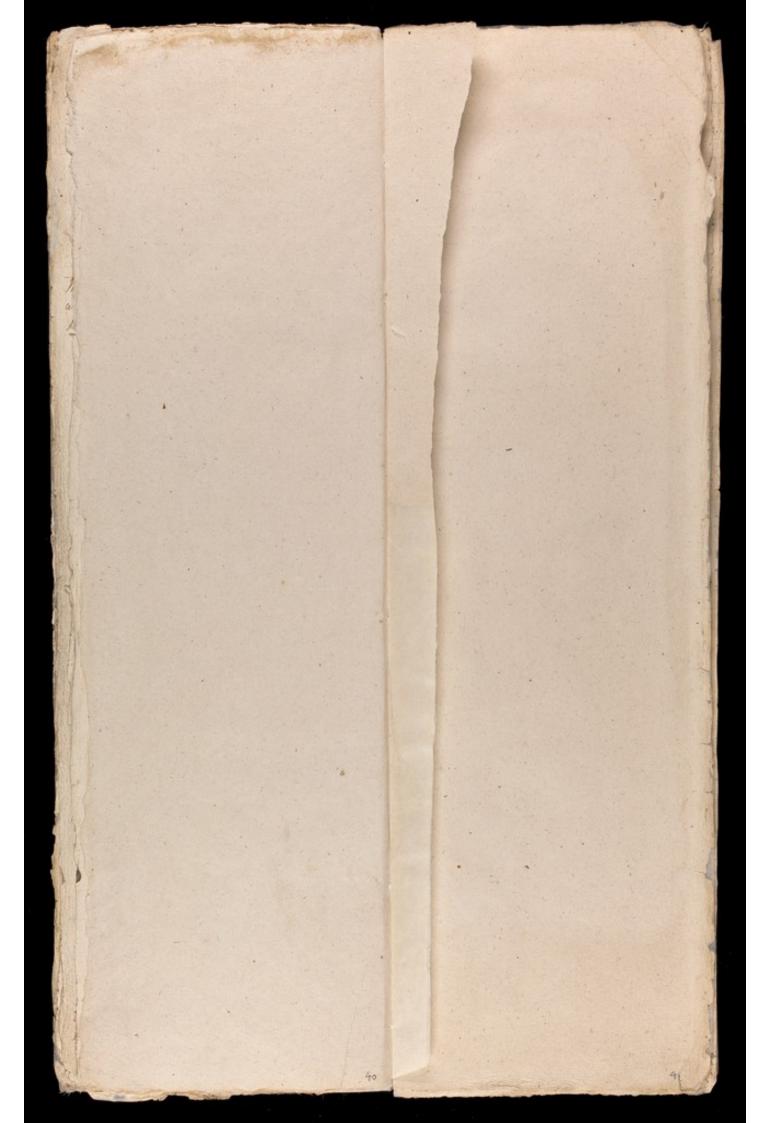
Mirki dente 3; 4. to he se

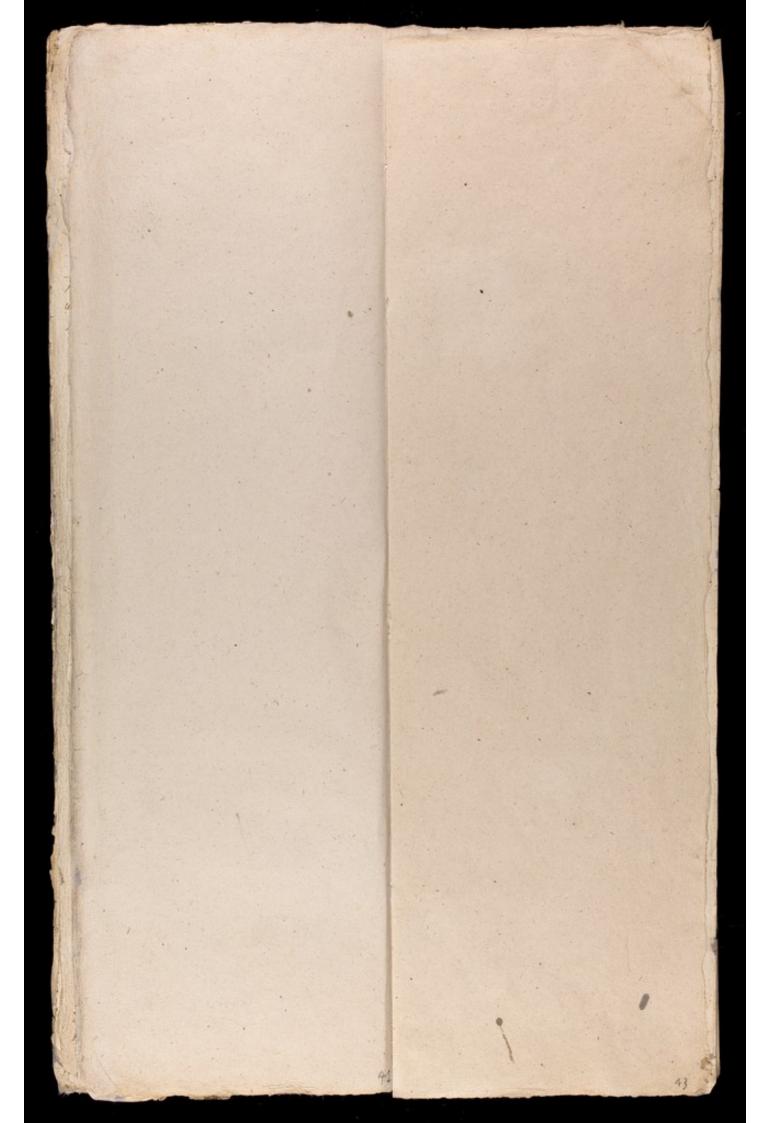
20. Jory in four all a 24 hour by his in a the thirt Vegen I she think: 9.7 Is This pit. h: 1: 1: Hather restlife lister - Times wated - Dicharge when thick, might blood in - Dicharge when the hour wated - Dicharge when the hour of my last to a true day, I made for a form of the hours of the should be say the last to a true day, I sink you whom I arm to agula for front wound in form to agula for front wound in farm land is a me had wound & that eight been of true in grand has grand to prome which we had along wound to prome for the color when he had along wound to prome to fire in grand to prome to have the color which the the property of the say for he call the color of t

. at 16.9 m. Healthy officiones. Marken. Est. 19 y mapy friend of entrance in fold between left rate Wound of entrance just below buymtal round of lone had thigh - what 3 in ch. from 10 tack of of william on majeller, left side, half was between symplisis sur that orde - Tapage oblique acrof thigh - Would of thering , made direct just above superia maying , exit what halfway between out sup oficions his of of this I way I halella - on natur hand experient clut to might of orderin wings of right dapula. of thigh - I'm offensive of wow, successible believe trembush I pain in the arem with bale out out, of fint thought wow are correct every . Was you'll the eith of the show that the state of the show that I staid to with the said and the work the fall have pressed in the said the sa murkethall. Distance boursed & bell moher. Human support not to be comminuted. to the small higher without the that, whit who Left behind, newswest on ground for 75. no of lill 3 h: m. 9 " Sept. Arrived in enum about 4 a.m. about the faces - Con smaller Unity one fee Washick I bruged in 44 right thigh & a stone Attentione of the explosion of the Magazine about 17 - Joy in family - Boule mounds 1. Twilling of lend week of mich declearing - heat delated from 10" Sonia French, - Froly Donne -19th a lefor - Trague becoming cleaner - Toise improving 14 " Rather retty last night, Unite flusher tales moderate 20 Want the though fraction of which of tryne dear the hogy moberate - Brush mind on 15. + 0- 13 rule would without a commerce betrught. We from a theep with he pres grantete Puller Hother & faller of printers of the printers of th Brillian andwark affette jud -21 Son a foundly. Might lesson on lift between it 22. Kom one hoobline - by write propose Vaper here writetin. Foregon . Ha teen Biles had & to many misles. I let to bullione . Ty air fullow the 22 in heper 23. Wand of of his lending to done - Tayer 23. Millip right completed to remove an tillan - pain broken in thigh . Brush word - lef propria - pulse of cleaner It solfful which of hill. hickorye educa health -Ening strongth -24 levier in all respect-27. for a my foundly law swallow moist 26 Puffaule . Dercharp propose - other - Belson while from . Affetete any food . Voice theye wellene Which dinner -A Board sat 27 - Relee go, weak. Tryne elea . 13 mule regular. Huslin 302 Egl and cloud, Dift of Sut grallera tree this col. Paper well. Appearance of absorbents Mammalin up the call of by he willing inward be him. Up. To get up. Whiled Have . Conflexes of occasional chorley hair a bod . Would of entrance rent day . Dichago from the would as before - Walter of which is all the limbs. oct - 3 ?. Rode to Kedan I took . we wantene mie & dispetition being were tretural 30 th Bed one ray trallome. Removed fact of inetials of mathrif son to prime a hollow under the site of one. At got hear & Maleyander I Never Buson some cary but object suplacement thigh - overriday of after faction Determine to place the legal a it lack - bythigh office. 2. Try & place day splant but find I am surface with a many second . I them the would for which the find ofener and Jul as present represent I to the some was the nates I have when the hack - me frien - The repper hoter halled of & the paras & stigues nureles - he fair is remember of On Mary Levetinis & Excelor regular & la rione

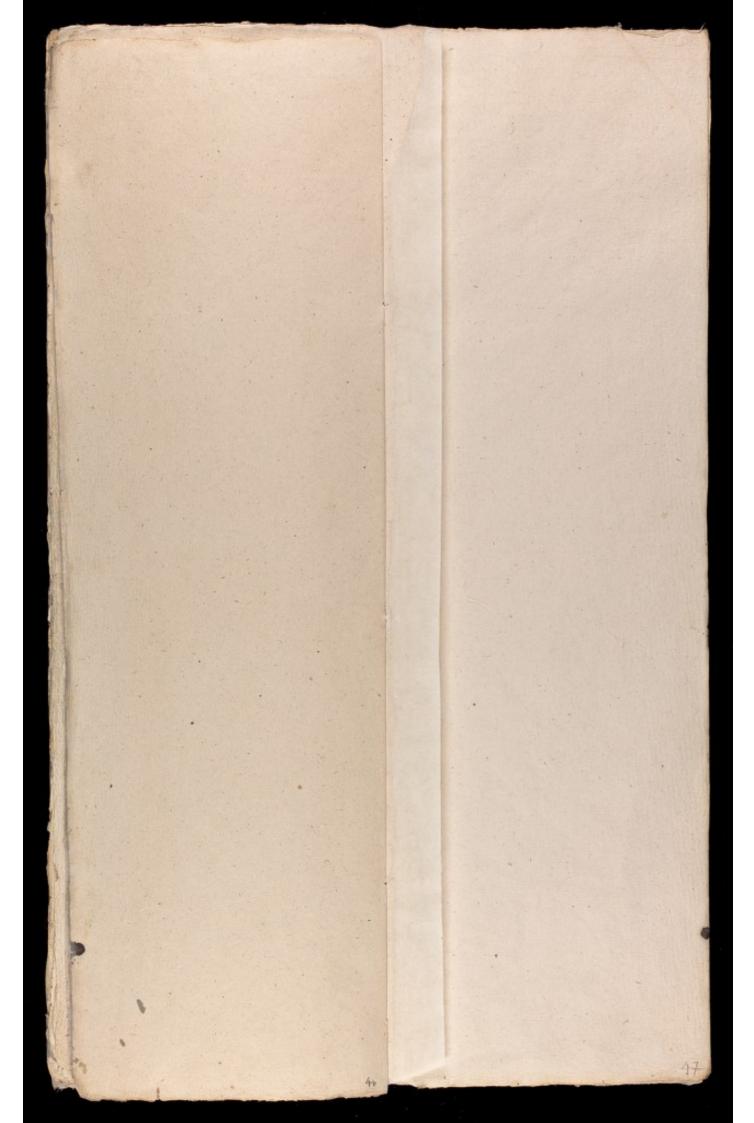
Maky Continued Rather with last might no fever this my -B. veg. Bed tre we town very deep Lagrante, not throway healthing of thought to a horse law bed - pair to per bedsen without need minerenere foury that a quantity of calling is thrown out - Out and fell my gooding when I defeated interes 73 . Bus in extending . he Men Marya. Tale flably grant what rate the wound - Brillage health for how opening -16 : . Thus I he luck as walk walened flow to havind to increasing eversion of the first . In aft. 17. Deficults of 1 lbg at bedion - bersae life founded in Debruin to place thigh in White Luleage knee & - Ex 1 Pt Release knee a far as and of ferrin " concerned - his things withent of his to seems to be noticed, But health with quite or good. Pil. His y V- highigal tisse 22 ho. pain in Mugh whatever, exists When jolled : Bowed orderer's for believe Toustatte Miffing. Incommence of an tred prefere on his hands in trypoto raise himy breezes no it eise made buttack dit to get at bedien 24" After me could houte with thigh wite good los? wond fair. But a inner dide splint. Cupling of pair about withline. his not painful . Juneant health thealth good no lection Sulse moderato - 2 appetite good Tayour olen - No restant in land how knee I hip not 4! Her his going on my streets. Mid son Treathernes . Sur health in the good . Their laky place . In rais houry, wer fing the Unce - Much trembling of the things on at When proposed up in I freither towards and trus + Sel Troy of was in lined to have

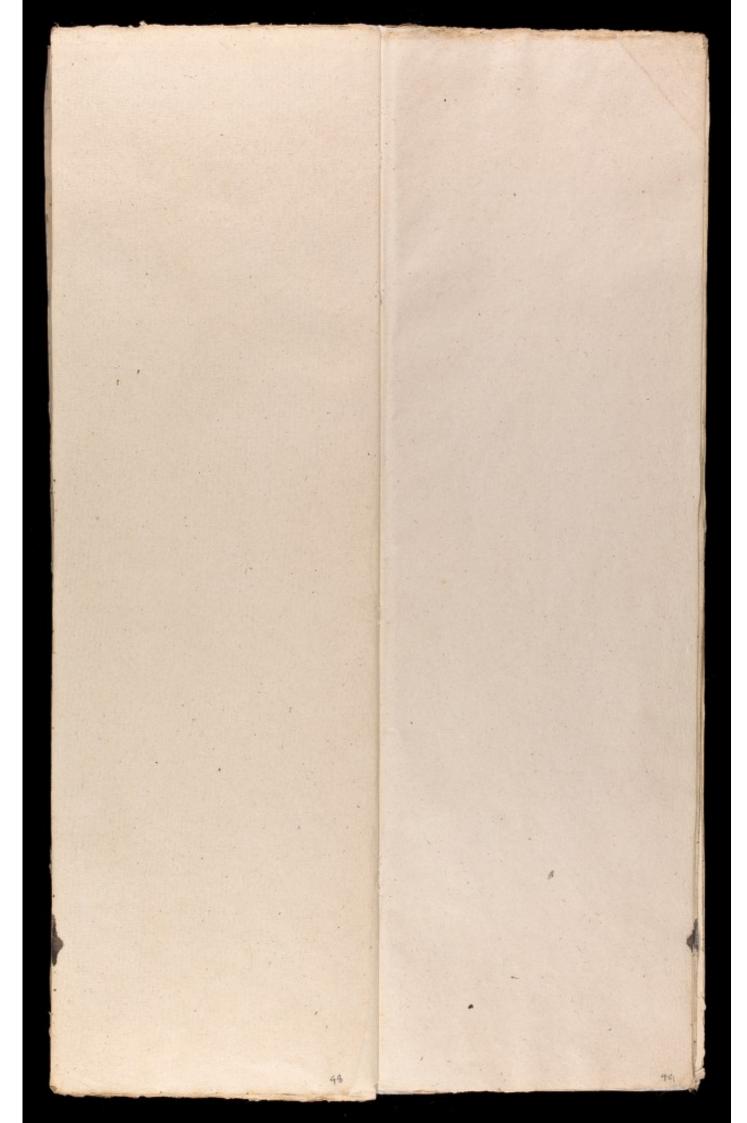


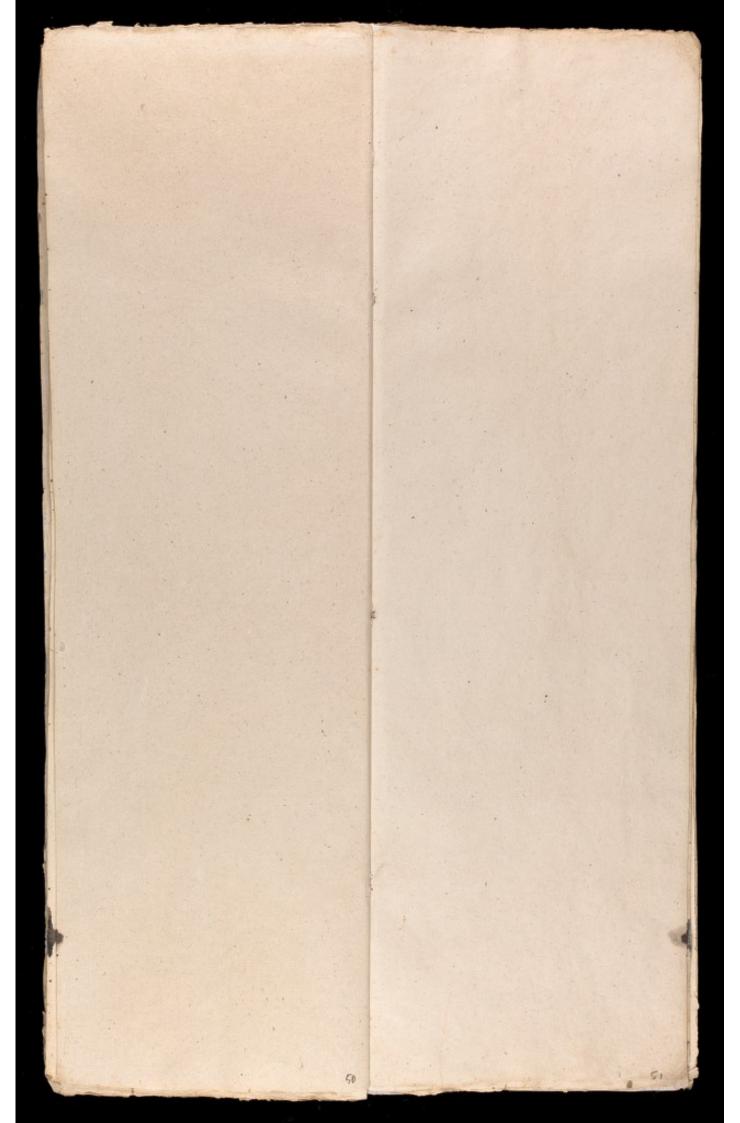












A power has It could along he he iles About , & led me to aspecial rine was integrand you Peliften Desputal . It left

Mount Holy

Sy officer

Apr (ment

My some Compressed of the Comments of the contraction of the mosts of the contraction of

Cumpnoby Cuciorbite of 6 Topacionily - 4 nop Camphone about roller no 2ap. Deyon a Tyrypneuls & Fro Patrice Book tapbe etpeneasur manuel for there includes Manpie of ream intose Alpoety beto ino nohoha

Healthy appearance

Rome 637/6

Massy Wound of entrance in fold between left nates and thigh - about 3 inch from V tuberosity of ischium on that side - passage oblique across thigh - wound of exit about half way between ant. sup. spinous process of Ilium & edge of patella - on outer and antr aspect of thigh. From appearance of wound caused by masket ball. Distance traversed by ball inches. Forur supposed not to be commitmed.

left behind. Remained on ground from 2 peme on 8th till 3 seme on 9th Sept. Arrived in comp about 4 seme - cold windy night - Was struck and bruised in right thigh a stone at the time of the explosion of the Magazine about i set the 9th

18th Going on favourably. Bowels moved.

18th Going on favourably. Fowl for dinner

19th Rather restless last night. Checks flushed. Pulse moderate, & tongue closm. Discharge moderate. Bowels moved on 17th

28th xxivian convenient inconvenience last night. No pain in thigh. Discharge moderate. Appetite good.

21st Going on favourably . Slight bedsore left tunerosity
more
22nd Bedsord troublesoms . try counter pressure. Vesper, More irritation
Pyroxis. Has been disturbed by too many visitors bedsore troublesome air
. Try mas pillow etc.

23rd Restless night. Compelled to rem we air pillow. Pain produced in thigh. Bowels moved. Less pyraxis. pulse 84. Discharge copious, healthy.

24th Easier in all respects.

26th Slept well. Discharge profuse . ? othitic Bedsore troublesoms. Wine at dinner.

27th Pulse 90 weak. Tongue clean. Bowels regular. Flush on face. Skin cool. Slept well. Appearance of absorbent inflammation up the right calf of leg and inclining inwards behind popliteal space. Complains of occasional shooting pain in foot. Would of entrance nearly dry. Discharge from other wound as before. Water dressing to all the limb.

28th Symptoms much the same as yesterday

3oth Bedsore wary troubles were Recovered parts of materials.

Soth Bedsore very troublesome. Removed part of mattressax contents of mattress so as to form hollow under the site of sore.

Oct 1st Seen by Dr Alexander and Muir. Bedsore more easy but slight displacement of thigh - overriding of upper portion. Determine to place the limb, on its back - long thigh splint

Oct 2nd. Try to place long splint but find it unfavourable on many accounts. It throws the would from which the pus issues freely at present upwards & the would near the nates it throws upon the back out of view. The upper portion is pulled up by the pass and ilianus miscles. No pain or uncesiness at present.

3rd No change . Secretions and excretions regular. Pulse moderate
Massy continued

Rather restless last night. No fever this mg. B. regire Badsore over sacrum very deep and excevated but discharge healthy.

9th . Changed to a horsehair bed ? bedsore without much inconvenience . Fancy that a quantity of callus is thrown out. Did not feel any grating when I held the thigh in carrying him.

Appetite continues good.

13th Bedsore extending. No other change. Pulse flobby . Granulations (?)
about outer side wound. Discharge healthy from lower opening

16th ? on double inclined plane to prevent

increasing eversion of foot . In aft. places h-hair mattress on air

bed.

17th Difficulty of gotting at bedsore - bedsore less painful - Determine to place thigh on splint to release knee

18th Release knee as far as end of femer is concerned - try thigh
without splints - seems to be motion General health not quite so
good.

Pil Hydr gr v P Opii gr i hisist

22nd No pain in thigh whatever except when jolted. Bowed outwards from pelvis. Constantly steepings slipping. Inconvenience of air bed pressurfe on his hads in trying to raise himself ?

difft to get at bedsore

24th After consided trouble set Rt thigh in good posm without pain. Put on inner side splint. Complies of pain about right ilium. Bedsore not painful. General health telerably good. No hectic. Pulse meserate Epetite good. Tongue clean. He restraint in limb between knee and & thigh

Nov 4th Has been going on very steadily. Bedsore troublesome. Con health continuing good. Union taking place. In raising himself rises from the knee. Much trembling of the thigh in attempting to keep it raised. Discharge diminishing When pressed up in V direction towards

GOREN Left shoulder. Wound of entrance through uppersonance part of left scepula near supr postr engle - of exit about 2 inch above fold of exilla - Ball and piece of cloth excised by me, a piece of bone fixed in the lead of ball - Scapula comminuted.

Mouth filled with blood immediately after being struck - Was just on edge of ditch - Shot from flanking fire about 150 yawas distant. Bloody expectoration continued about 5 days - ceased gradually - Heoking cough with slightly increased expectoration.

On auscultation dull marmur, crepitating rales in lung 17th Tongue coated . Diarrhoea continuing

Vosper Pil Hyd grs x, P Opii gr i histsi

18th

19th. Bowels moved twice last night - no pain - less debility on being dressed - Discharge copious

20th Weak, tendency to faintness - no pectoral symptoms - Pulse slow, weak. Wine 1 6411

21st. Attack of diarrhoes - no appetite - wound discharging copiously

Pil Hyd gr x P.Opii gr i s.o.s.

Mist Sulph Ac c Opio 7 \$ 3 hrly

22nd Digestion more natural - Wound as before

23rd Dierrhoea ceased - Tongue clean - Strangth improved - Wound progressing favourable

25. A small piece of bone separated from scapula - Bowels regularappetite improving - Discharge from both wounds copious
26 Small spic. of bone removed - Perspires copiously at night
27. Wound over scapula very healthy - Wound in front contracting pus thicker - complains of perspiring too freely at night No diarrhoes. Mist Quin quartis horis

28 Going on favourably. Port Wine 6 glasses during 24 hours - Boor if necessary

Oct 1st Vesper Pil Hyd grs x P;Opii gr i hisis: rather restless today Tongue coated - Discharge copicus mixed with blood

2nd Slept all night - several spicules of bone removed today - Small fragments have come away the last two or three days - Discharge copicus - Complains of stiffness about the shoulder - slight numbers of arm - Coagula from front wound- apparently bleeding from back wound from sharp edges of bone in gramulations which has passed along wound to front, Genl health improved

Oct 4th Vesper Pil Hydr gr x Pil Opii gr i his:s:

5th Discharge very profise chocolate colored, appears weaker
while being dressed. Eat diet yesterday with moderate spetits

Port wine to be limited to 4 glasses daily.

12 th Wesper. Strength rather improving, appetite indifferent Discharge still profuse, healthy - Posterior wound closing

18th Tendency to diarrosa again - gaining strength Sulph Ac c op

Pil Hydrarge gr x P Op: gr i hisisi

19th Better - less diarrhoea

Repeat Pil Hydr gr iii. F. Opii gr i come nocte

23rd Wounds closing - Discharge thick & purulent -m Strongth slowly returning - Appetite indifferent

Tinot Ferri ? Muri m x ter die

29th Rocurrent diarrhoea - relived by Sulph Acid mixture & Op
Nov 2nd He has been slowly improving - Appetite indifft - Gains
strength slowly - Small piece of bone came from scapula wound today Discharge gradually diminishing - Applied for Medical Board this
afternoom - object to get away before the frost and cold weather
come on - Sea air improve his strength more quickly.
Nov 4th As before

8th Sat up each day for some hours - more brength than I had imagined - Appt good - All symptoms favourable

9th Left camp by jaunting car sabulance - bone joining well -Bayfield went w him - Walked up side of ship "Andes" without assistance

10th sailed for England